

MANUFACTURER'S INSTRUCTION



Manufacturer: P2L – 2 rue de l'Erlenbourg 67310 Romanswiller France

Article: **Parka BREMEN (can be worn with BOSTON – BOSTON MA)**

Fabric composition : Outer fabric : 98% polyester + 2% anti-static fibre – coated 100% polyurethane FR
Padding: 100 % FR polyester
Lining: 100 % FR Cotton

Marking:

This article complies with the characteristics stated in the CE marking. Type test has been carried out by ICSPM-CS Bd Ghencea n°35A, sector 6 Bucarest Romania (NB- # 02756 and this according to the harmonized standards shown below. The article thus complies with the EU 2016/425 regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016. This article is a category III article and is subject to production controls Annex VI Module C.

EN 13688: 2013+A1 :2021

EN ISO 14116 : 2015



Index 1: Lowest class. After removing the flame the fabric itself will extinguish
Index 2: Compared to index 1 stricter. There should be no hole formation larger than 5 mm.
Index 3: Highest class. Compared to index 2, the fabric will extinguish within 2 seconds

Outer fabric : index 1
Inner fabric : index 3

Always ensure that no index 1 material can come into contact with the skin!

EN ISO 20471:2013 + A1:2016



- 3: min 2000 cm² reflective tapes / min 8000 cm² fluorescent background material: vest with sleeves sizes M to 4XL
- 2: min 1300 cm² reflective tapes / min 5000 cm² fluorescent background material: vest with sleeves sizes XS to S and vest without sleeves 2XL to 4XL
- 1: min 1000 cm² reflective tapes / min 2000 cm² fluorescent background material: vest without sleeves XS - L

The chromaticity was tested after 5 washes and still found to be conform.

The stated maximum number of cleaning cycles is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care, storage, etc.
Colour navy not concerned

EN 343:2019



- 3: water tightness ≥ 13000 Pa
- 1: water vapor resistance: RET >40 m².Pa/W
- X: not tested

Warning: restricted wearing time according to the following table

Environmental temperature	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Wearing time (min)	60	75	100	240	-

"-" means: no limit for wearing time.

Table valid for minimum physiological strain M = 150 W/m², standard-man, at 50 % relative humidity and wind speed Va = 0.5m/s

EN 1149-5 : 2019



– the person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person's skin and earth shall be less than 10⁸ Ω, e.g. by wearing adequate footwear on dissipative or conductive floors;
– electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances;
– electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ;
– electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]) without prior approval of the responsible safety engineer;
– the electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination;
– electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use (including bending movements).

EN 13034 + A1 2010



- Class 5 : Abrasion
- Class 5 : Tear strength
- Class 6 : Tensile strength
- Class 3 : Perforation
- Class 3 : Repulsion H₂SO₄ 30%, NaOH 10%, butan-1-ol, o-xylene
- Class 3 : Penetration H₂SO₄ 30%, NaOH 10%, butan-1-ol, o-xylene
- Class 4 : Seam strength

Sizes:

	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Person lenght	156/164	156/164	164/172	172/180	180/188	188/196	196/204
Chest circumference	78/86	86/94	94/102	102/110	110/118	118/129	129/141

Washing symbols:

To avoid damage when washing, we avoid that you close zips and Velcro fasteners



Washing at 40°C



Bleaching not allowed



Tumble dry at low temperature



No ironing



Do not dry clean



Instruction for the user:

- This garment is labelled as a multinorm. The garment gives protection against rain, cold, is flame retardant, chemical protective, protects against electrostatic charging and you have increased visibility.
- In order to enjoy optimum comfort in the cold, it is advisable to provide the other parts of the body with the correct thermal protective equipment. This for the hands, head, legs and feet. Since this garment also protects against rain, it is also advisable to take this into account when choosing the right cap or hat, footwear and pants.
- Upon receipt of the garment, check if you have the right size (see size tag) and/or if there is no visual damage.
- The garment needs to be stored in a dark and dry place. Before using the garment, always check for visual damage. If fabric or seams are torn, no optimal protection can be guaranteed.
- The garment does not contain parts that can harm your health or cause allergic reactions.
- The damaged garment (e.g. lose seams) can be repaired by the supplier Seyntex at current market price. The clothes may not be repaired by the customer.
- No modifications may be done to the garments.
- After use, these garments can be recycled by the appropriate channels.
- To enjoy the protection, the clothing must always be worn closed. This also means snaps and Velcro if present.
- In accordance with EN 1149-5, the outer material is an antistatic product. it must always be ensured that all products non antistatic are covered by antistatic.
- In addition to adapted footwear, there are also options for protecting people via an earth plug that is connected to an antistatic wrist strap. For proper use of this always have this checked by the safety officer.

Standard		Class	
EN ISO 14116	Outer fabric Inner fabric	Index 1 Index 3	The complete setup tested from inner to outer side has an index 3
EN ISO 20471	High visibility clothing	3 2 1 (info: 3 is the highest level)	Class according to vest with or without sleeves and also according the size – see info on label
EN 343	Resistance against water penetration	3 (info: 4 is the highest level)	Resistance to water pressure above 13000PA
	Water vapor resistance	1 (info: 4 is the highest level)	Consult restricted wearing time table
EN 13034 + A1	Tensile strength	6	> 1000 N
	Tear strength	5	> 100 N
	Abrasion	5	> 1500 cycli
	Perforation	3	> 50N
	Seam strength	4	>125N
	Liquid repulsion butan-l-ol	3	98.0%
	Liquid penetration butan-l-ol	3	0.0%
	Liquid repulsion o-xylene	3	98.0%
	Liquid penetration o-xylene	3	0.0%
	Liquid repulsion 30% H ₂ SO ₄	3	99.0%
	Liquid penetration 30% H ₂ SO ₄	3	0.0%
	Liquid repulsion 10% NaOH	3	98.9%
	Liquid penetration 10% NaOH	3	0.0%



FICHE D'INSTRUCTION DU FABRICANT

Fabricant: P2L – 2 rue de l'Erlenbourg 67310 Romanswiller France

Article: **Parka BREMEN (compatible BOSTON – BOTON MA)**

Composition: Tissu extérieur : 98% polyester + 2% fibres anti-statiques - enduction 100% polyurethane FR
Rembourrage: 100 % polyester FR
Doublure: 100 % Coton FR

Marquage:

Cet article est conforme aux caractéristiques indiquées dans le marquage CE. Le contrôle type a été effectué par ICSPM-CS Bd Ghencea n°35A, sector 6 Bucarest Roumanie (NB- # 02756 conformément aux normes harmonisées indiquées ci-dessous. L'article est donc conforme au règlement UE 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016. Cet article est un article de catégorie III et est soumis aux contrôles de production de l'annexe VI, module C.

EN 13688: 2013 Exigences générales

EN ISO 14116 : 2015



Indice 1: Classe la plus basse. Après élimination de la flamme, le tissu lui-même s'éteindra
Indice 2: Comparé à l'indice 1, plus strict. Il ne devrait pas y avoir de formation de trou supérieure à 5 mm.
Indice 3: Classe la plus élevée. Comparée à l'indice 2, le tissu devra s'éteindre dans les 2 secondes

Tissu extérieur : index 1

Doublure : index 3

Assurez-vous qu'aucun matériau de l'index 1 ne puisse entrer en contact avec la peau!

EN ISO 20471:2013 + A1:2016



- 3: min 2000 cm² bandes réfléchissantes / min 8000 cm² tissu de base fluorescent: veste, manches incluses tailles M à 4XL
- 2: min 1300 cm² bandes réfléchissantes / min 5000 cm² tissu de base fluorescent: veste, manches incluses tailles XS to S et veste sans manches 2XL à 4XL
- 1: min 1000 cm² bandes réfléchissantes / min 2000 cm² tissu de base fluorescent: veste sans manches tailles XS - L

La chromaticité a été testée après 5 lavages et est toujours conforme

Le nombre maximum de cycles de nettoyage indiqué n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra également de l'utilisation, du stockage, des soins, etc.

Coloris bleu marine non concerné.

EN 343:2019



- 3: résistance à l'eau ≥ 13000 Pa
- 1: résistance à la vapeur d'eau: RET >40 m².Pa/W
- X: Non testé

Attention: temps de portage restreint selon le tableau suivant

Température de l'environnement	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
25 °C	60	75	100	240	-

"-" signifie: pas de limite de temps d'utilisation.

Tableau valable pour une contrainte physiologique M = 150 W / m², homme standard, à 50% d'humidité relative et à la vitesse du vent de 0,5 m / s

EN 1149-5 : 2018



- la personne portant le vêtement de protection dissipateur électrostatique doit être correctement mise à la terre. La résistance entre la peau et la terre de la personne doit être inférieure à 10⁸ Ω, par exemple en portant des chaussures adéquates sur des sols dissipatifs ou conducteurs;
- les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être ouverts ni enlevés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives;
- les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]) dans lesquelles l'énergie minimale d'allumage est de: toute atmosphère explosive ne soit pas inférieure à 0,016 mJ;
- les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène, ni dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1 [7]) sans l'accord préalable de l'ingénieur de sécurité responsable;
- les performances de dissipation électrostatique du vêtement de protection contre la dissipation électrostatique peuvent être affectées par l'usure, le blanchissage et une éventuelle contamination;
- les vêtements de protection dissipant les décharges électrostatiques doivent être portés de manière à couvrir de manière permanente tous les matériaux non conformes lors d'une utilisation normale (y compris les mouvements de flexion).



Classe 5 : Abrasion
 Classe 5 : Résistance à la traction
 Classe 6 : Résistance à la déchirure
 Classe 3 : Perforation
 Classe 3 : Répulsion H₂SO₄ 30%, NaOH 10%, butan-l-ol, o-xylene
 Classe 3 : Penetration H₂SO₄ 30%, NaOH 10%, butan-l-ol, o-xylene
 Classe 4 : Résistance des coutures

Tailles:

	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Longueur de la personne	156/164	156/164	164/172	172/180	180/188	188/196	196/204
Tour de poitrine	78/86	86/94	94/102	102/110	110/118	118/129	129/141

Symboles de lavage:

Pour éviter tout dommage lors du lavage, fermez les fermetures éclair et les fermetures velcro



Laver at 40°C



Blanchiment interdit



Sèche-linge à température basse



Pas de repassage



Ne pas nettoyer à sec

Instructions pour l'utilisateur:

-Ce vêtement est un vêtement multinormes. Elle offre une protection contre la pluie, le froid, les produits chimiques, elle a des caractéristiques ignifuges, elle est antistatique et donne une visibilité accrue.

- Pour profiter d'un confort optimal par temps froid, il est conseillé de se munir d'un équipement de protection thermique adéquat pour les autres parties du corps, les mains, la tête, les jambes et les pieds. Étant donné que ce vêtement vous protège également contre la pluie, il est également conseillé de se munir d'une casquette ou d'un chapeau adéquat, ainsi que de chaussures et pantalons appropriés.

- À la réception du vêtement, vérifiez si vous avez la bonne taille (voir étiquette de taille) et / ou s'il n'y a aucun dommage visuel.

- Le vêtement doit être rangé dans un endroit sombre et sec. Avant d'utiliser le vêtement, vérifiez toujours l'absence de dommages visuels. Si le tissu ou les coutures sont déchirés, une protection optimale ne peut être garantie.

- Les vêtements ne contiennent pas d'éléments susceptibles de nuire à la santé ou de provoquer des réactions allergiques.

- Le vêtement endommagé (par exemple coutures lâches) peut être réparé par le fournisseur Seyntex au prix du marché. Les vêtements ne peuvent pas être réparés par le client.

- Aucune modification ne peut être apportée aux vêtements.

- Après utilisation, ces vêtements peuvent être recyclés par les canaux appropriés

- Pour bénéficier de la protection, le vêtement doit toujours être porté fermé. Cela signifie également des bouton-pression et du velcro, le cas échéant.

- Conformément à la norme EN 1149-5, le matériau extérieur est un produit antistatique. Il faut toujours s'assurer que tous les produits non antistatiques sont recouverts d'antistatique.

- Outre les chaussures adaptées, il existe également des options de protection des personnes via une prise de terre reliée à un bracelet antistatique. Pour une utilisation correcte, faites toujours vérifier cela par le responsable de la sécurité.

Norme		Classe	
EN ISO 14116	Tissu extérieur Doublure	Index 1 Index 3	La combinaison des matériaux du vêtement, testé à partir de la doublure, obtient un index 3
EN ISO 20471	Vêtement à haute visibilité	3 2 1 (info: 3 est le niveau le plus élevé)	La classe est différente pour la veste avec et sans manches et selon la taille- voir label
EN 343	Résistance à l'eau	3 (info: 4 est le niveau le plus élevé)	Résistance à l'eau supérieure à 13000PA
	Résistance à la vapeur d'eau	1 (info: 4 est le niveau le plus élevé)	Consultez le tableau de durée maximale de port continu
EN 13034 + A1	Résistance à la traction	6	> 1000 N
	Résistance à la déchirure	5	> 100 N
	Abrasion	5	> 1500 cycli
	Perforation	3	> 50N
	Résistance des coutures	4	>125N
	Répulsion butan-l-ol	3	98.0%
	Pénétration butan-l-ol	3	0.0%
	Répulsion o-xylene	3	98.0%
	Pénétration o-xylene	3	0.0%

	Répulsion 30% H ₂ SO ₄	3	99.0%
	Pénétration 30% H ₂ SO ₄	3	0.0%
	Répulsion 10% NaOH	3	98.9%
	Pénétration 10% NaOH	3	0.0%

Réclamations: En cas de réclamations, vous pouvez contacter: info@p2l.fr



DECLARATION UE DE CONFORMITE

Le responsable de la mise sur le marché

P2L PROTECTION 2L

Déclare que l'équipement de protection individuelle neuf (ou considéré comme neuf) décrit ci-après

Parka BREMEN : parka multirisques à capuche amovible coloris bleu marine

Est conforme aux dispositions de la réglementation européenne 2016/425 relatives aux équipements de protection individuelle (EPI) du 09/03/2016, et le cas échéant aux normes harmonisées suivantes :

EN ISO 13688 : 2013 + A1 : 2021

EN343 :2019

EN1149-5 :2019

ISO EN14116 :2015

EN13034+A1 :2010

L'organisme notifié n° 2756

ICSPM-CS

Bd Ghencea n°35A, sector 6

Bucarest Roumanie

a effectué l'Examen UE de Type (module B) et établi l'attestation d'examen UE de type 3952/EIP/03.02.2026 – catégorie III.

Chaque produit porte un numéro de lot qui permet d'assurer la traçabilité du produit.

Signé pour et au nom de P2L :

Romanswiller, le 03/02/2026

Jean Didier Lakomy

Directeur

Siège Social / Head Office : 02, Rue de L'Erlenburg - F-67310 Romanswiller

Téléphone : +33(0) 3 88 04 68 67 **E-mail** : commercial@p2l.fr

SARL du capital de 200 000€ - N°Siret 500 831 102 000 40 - N° TVA : FR 81.500.831.102 - Code NAF : 4619B - R.C.Saverne



DECLARATION UE DE CONFORMITE

Le responsable de la mise sur le marché
P2L PROTECTION 2L

Déclare que l'équipement de protection individuelle neuf (ou considéré comme neuf) décrit ci-après

Parka BREMEN : parka multirisques à capuche amovible coloris jaune/marine ou orange/marine.

Est conforme aux dispositions de la réglementation européenne 2016/425 relatives aux équipements de protection individuelle (EPI) du 09/03/2016, et le cas échéant aux normes harmonisées suivantes :

EN ISO 13688 : 2013 + A1 : 2021

EN343 :2019

EN1149-5 :2019

ISO EN14116 :2015

EN13034+A1 :2010

EN ISO 20471 :2013

L'organisme notifié n° 2756
ICSPM-CS
Bd Ghencea n°35A, sector 6
Bucarest Roumanie

a effectué l'Examen UE de Type (module B) et établi l'attestation d'examen UE de type 3953/EIP/03.02.2026 – catégorie III.

Chaque produit porte un numéro de lot qui permet d'assurer la traçabilité du produit.

Signé pour et au nom de P2L :

Romanswiller, le 03/02/2026

Jean Didier Lakomy

Directeur

Siège Social / Head Office : 02, Rue de L'Erlenbourg - F-67310 Romanswiller

Téléphone : +33(0) 3 88 04 68 67 **E-mail** : commercial@p2l.fr

SARL du capital de 200 000€ - N°Siret 500 831 102 000 40 - N° TVA : FR 81.500.831.102 - Code NAF : 4619B - R.C.Saverne